



S I T E V I 1, 2, 3 DECEMBRE 2009

A RETOURNER AVANT LE / TO BE SENT BEFORE : 19 Octobre 2009

PARC DES EXPOSITIONS

Service Hébergement / Accommodation Department
 B.P. 2200 - 34027 MONTPELLIER CEDEX 1 - FRANCE
 Tel : +33 (0) 4 67 61 67 61 / Fax : +33 (0) 4 67 61 66 84
 e.mail : hebergement@enjoy-montpellier.com
 Organisme Local de Tourisme - Autorisation n° AU 034 96 0003

NOM / NAME _____ PRENOM / SURNAME _____

SOCIETE / COMPANY _____

ADRESSE / ADDRESS _____

CODE POSTAL/ZIP CODE _____ VILLE / CITY _____

PAYS / COUNTRY _____

TELEPHONE / PHONE _____ FAX _____

- Je réserve dans un hôtel / **Please reserve a hotel** : 4 * 3 * 2 * ou à défaut*
chambre(s) pour / **room(s) for** personne(s)/**person(s)** : Simple/**Single** Double/**Double** 2 lits/**Twin beds**
- J'arriverai à Montpellier le..... Novembre/Décembre 2009 et repartirai le Décembre 2009.
I will arrive in Montpellier on November/December.....2009, and will leave on December2009.
- Je serai accompagné(e) par / **I will be accompanied by** :

➔ Frais / Accommodation Fee (Taxe de séjour non incluse / Touristic tax not included)				
Catégorie / Class	Prix Mini / Prix Maxi Price Mini / Maxi	Montant des Arrhes Deposit Amount	Nombre de Chambres Number of Rooms	Total
4 *	170 € / 210 €	200 €	x €
3 *	100 € / 150 €	110 €	x €
2 *	70 € / 100 €	90 €	x €

Les prix s'entendent par chambre et par nuit, petit-déjeuner, T.V.A. et service compris, susceptibles de modifications.
The table above indicates the approximate price for each room per night, with breakfast, V.A.T. and service included.

Le montant des arrhes comprend 10 € de frais de dossiers perçus par LE CORUM (HT 8,36 €) – (TVA 1,64 €).
The deposit includes 10 € for processing (ie : ex-V.A.T : 8,36 € - V.A.T. 1,64 €).

Seules les demandes accompagnées du règlement pourront être traitées. Les demandes de réservation reçues au-delà du 19 Octobre 2009 ne pourront être satisfaites que dans la mesure des disponibilités. **Only applications received with the payment enclosed will be considered. Accommodation forms received after October 19th, 2009, upon availability only.**

ANNULATION / CANCELLATION

Seule une annulation signifiée au CORUM par écrit (télécopie ou email) au moins 15 jours ouvrables avant la date d'arrivée indiquée entraînera le remboursement des sommes versées, déduction faite des 10 € de frais de dossiers.
Deposits will be refunded only upon written cancellation addressed to LE CORUM (fax, email) at least 15 working days before the beginning of the Congress. A fee of 10 € will be deducted for processing.

PAYMENT

Par chèque à l'ordre de LE CORUM / HEBERGEMENT SITEVI
By check payable to CORUM / HEBERGEMENT SITEVI
 envoyé à / **send it to** : LE CORUM, BP.2200, 34027 MONTPELLIER CEDEX 1 - FRANCE

Par virement SWIFT au compte de LE CORUM / HEBERGEMENT SITEVI
By swift transfer to CORUM / HEBERGEMENT SITEVI
FR76 1589 9089 8200 0203 0530 128 CMCI FR2A
 Banque CREDIT MUTUEL ETOILE Place Ernest Granier - 34000 MONTPELLIER - FRANCE
 Veuillez informer votre banque que les frais de virement sont à la charge de l'émetteur.
Bank transfers must bear the mention « Free of Charge » to the receiver and must indicate the last and the first name of the participant to facilitate identification.

Par carte bancaire / **By credit card** *AMERICAN EXPRESS & DINER'S NOT ACCEPTED*

Je, soussigné(e),donne l'autorisation au CORUM de prélever la somme de€
I, undersigned, give the authorization to LE CORUM to withdraw the amount of€

VISACARD MASTERCARD EUROCARD

N° _____ EXPIRATION _____

DATE: _____ SIGNATURE : _____



Registration Procedure for Accommodation

Accommodation forms (1 per room) must be filled in with capital letters and sent no later than 19th of October, 2009 to :

**ENJOY- SERVICE HEBERGEMENT - SITEVI
PARC DES EXPOSITIONS
BP 2200 - 34027 MONTPELLIER CEDEX 01 – France**
Tél : 33 (0) 4 67 61 67 61 61 – Fax : 33 (0) 4 67 61 66 84
hebergement@enjoy-montpellier.com

Hotels

The hotels selected to welcome you are located near the "Parc des Expositions" or in the city centre of Montpellier and surrounding area (seaside).

All rooms include bathroom or shower facilities. The rates are indicative only and may be subject to modification.

They include room and continental breakfast(s) ; tourist tax and extras not included.

- 4 * : First category hotels (limited)
- 3 * : National Chain hotels or traditional hotels
- 2 * : Chain or traditional hotels with standard comfort

Reservations

Rooms will be allocated on a « first come, first served » basis, and every effort will be made to comply with the category chosen. If the chosen hotel category is not available, the second choice will be taken into consideration.

Requests received after the 19th of October, 2009 will be processed upon hotel availability.
Booking requests made by phone, or e-mail will not be accepted.

Confirming Reservation

All requests for hotel reservations must be accompanied by deposits, in order to be processed.

Payment must be made in Euro, by :

- * Checks, payable to : « **Hebergement SITEVI2009** »
- * Bank transfers must bear the mention « free of charge to the receiver » and must indicate the last and the first name of the participant to facilitate identification.
- * Credit cards accepted : Eurocard, Mastercard and Visacard.
American Express, Diners, and Purchase Order not accepted.

Each participant will receive confirmation of hotel reservation, indicating the hotel allocated and deposit made, within a maximum of 30 days after receipt of the completed file.

Processing costs of 10 Euros all tax included, per reservation, will be deducted from the deposit.

All the participants will pay the balance of the bill directly to the hotel on departure.

Modifications

Any modification must be sent in writing (fax or email) to ENJOY-HEBERGEMENT.SITEVI

Cancellation

Deposits will only be refunded if a written cancellation is received by the CORUM at least 15 days before the congress opens, after a deduction of 10 Euros all tax included, for processing.



Procédures de Réservation Hôtelière

Le bulletin d'hébergement (1 par personne) doit être rempli en lettres capitales et renvoyé au plus tard le 19 octobre 2009 à :

ENJOY - SERVICE HEBERGEMENT - SITEVI
BP 2200 - 34027 MONTPELLIER CEDEX 01 – France
Tél : 33 (0) 4 67 61 67 61 - Fax : 33 (0) 4 67 61 66 84
hebergement@enjoy-montpellier.com

Hôtels

Les hôtels sélectionnés sont situés près du Parc des Expositions à Pérols ou dans le centre ville de Montpellier, ou en bord de mer. Toutes les chambres sont équipées de salles de bain.

Les prix sont donnés à titre indicatif et sont sujets à modification sans préavis, ils comprennent le petit-déjeuner. La taxe de séjour et les extras ne sont pas inclus.

- 4 * : Hôtel de 1ère catégorie (nombre limité)
- 3 * : Chaîne d'hôtels Nationale ou hôtel indépendant traditionnel
- 2 * : Hôtels de Chaîne ou traditionnel avec confort standard

Réservations

Les chambres sont attribuées en fonction de l'ordre d'arrivée des dossiers. Le maximum sera fait pour satisfaire les demandes. Si la catégorie d'hôtel choisie n'est plus disponible, le second choix sera pris en considération, dans la limite des disponibilités.

Les demandes reçues après le 19 Octobre 2009 seront traitées selon les disponibilités.
Les réservations faites par téléphone ou email ne seront pas prises en compte.

Les prix s'entendent par chambre et par nuit, petit-déjeuner, T.V.A. et service compris, valables jusqu'au 31 Décembre 2009 et susceptibles de modification.

Le montant des arrhes comprend 10 € de frais de dossiers perçus par LE CORUM (HT : 8,36 € - TVA : 1,64 €)

Seules les demandes accompagnées du règlement pourront être traitées. Les demandes de réservation reçues au-delà du 19 Octobre 2009 ne pourront être satisfaites que dans la mesure des disponibilités.

Confirmation de Réservation

Afin d'être traitées, toutes les demandes de réservation doivent être accompagnées du montant des arrhes correspondant. Les paiements doivent être faits en Euros, par :

- Chèque, à l'ordre de : « Hébergement **SITEVI2009** »
- Virement bancaire, devant porter la mention « sans frais pour le destinataire » et indiquer les noms et prénoms du participant afin de faciliter l'identification.
- Cartes de crédit acceptées : Eurocard, Mastercard et Visacard.
- American Express, Diner's et Bons de Commande ne sont pas acceptées.

Chaque participant recevra une confirmation de sa réservation, indiquant le nom et les coordonnées de son hôtel, le montant des arrhes versées, dans un délai maximum de 30 jours après la réception de son dossier complet.

Les frais de dossiers de 10 Euros TTC seront déduits du montant des arrhes versées.

Tous les participants paieront leur facture hôtelière le jour de leur départ, déduction faite des arrhes versées.

Modifications

Toute modification doit être envoyée par écrit (email ou télécopie) à ENJOY - SERVICE HEBERGEMENT - SITEVI

Annulation

Seule une annulation signifiée par écrit (e-mail, télécopie) au moins 15 jours ouvrables avant le début de la manifestation entraînera le remboursement des sommes versées, déduction faite de 10 € pour frais de dossiers.